



Федеральное государственное научно-исследовательское учреждение
**ИНСТИТУТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА
И СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРАВОВЕДЕНИЯ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Federal Governmental Research Institution
**THE INSTITUTE OF LEGISLATION
AND COMPARATIVE LAW
UNDER THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**

L'Institution fédérale des recherches d'État
**L'INSTITUT DE LÉGISLATION
ET DU DROIT COMPARÉ AUPRÈS
DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DE RUSSIE**



Федеральное государственное научно-исследовательское учреждение

**ИНСТИТУТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА
И СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРАВОВЕДЕНИЯ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Federal Governmental Research Institution

**THE INSTITUTE OF LEGISLATION
AND COMPARATIVE LAW
UNDER THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**

L'Institution fédérale des recherches d'État

**L'INSTITUT DE LÉGISLATION
ET DU DROIT COMPARÉ AUPRÈS
DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DE RUSSIE**



ХАБРИЕВА ТАЛИЯ ЯРУЛЛОВНА,
 Директор Института,
 член-корреспондент Российской
 Академии Наук, доктор юридических
 наук, профессор, заслуженный юрист
 Российской Федерации.

KNABRIEVA TALIYA,
 Director of the Institute,
 corresponding member of the Russian
 Academy of Sciences, doctor of law,
 professor, honored lawyer of the Russian
 Federation.

KNABRIEVA TALIYA,
 directrice de l'Institut, membre
 correspondant de l'Académie des sciences de
 Russie, docteur en droit, professeur, juriste
 méritée de la Fédération de Russie.

Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве Российской Федерации — старейший центр отечественной правовой науки. Созданный более 85 лет назад, он уверенно вступил в XXI век, подтверждая свой авторитет новыми научными достижениями, большим вкладом в совершенствование отечественного законодательства, сохраняя традиции своих научных школ.

Институт всегда готов к взаимовыгодному сотрудничеству со всеми заинтересованными организациями нашей страны и зарубежных государств.

The Institute of Legislation and Comparative Law under the Government of the Russian Federation is the oldest centre of the Russian legal science. Established more than 85 years ago, it entered the XXI century with confidence confirming its repute by new scientific achievements, great contribution into the national legislation improvement, keeping the traditions of its scientific schools.

The Institute is always ready for mutually beneficial cooperation with all interested parties of this country and other states.

L'Institut de législation et du droit comparé auprès du Gouvernement fédéral de Russie est un de plus vieux centres de la science juridique nationale. Fondé il y a plus de 85 ans il est entré de pied ferme au XXI siècle, tout en justifiant son autorité par ses nouvelles réalisations scientifiques, son apport à l'amélioration de la législation nationale, gardant les traditions de ses écoles scientifiques.

L'Institut est toujours ouvert à la coopération mutuellement avantageuse avec des organisations intéressées russes et étrangères.

I.



Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве Российской Федерации был создан в 1925 году. Первоначально общее руководство его деятельностью осуществляли несколько народных комиссариатов РСФСР. Свой межведомственный статус Институт сохранял на протяжении многих лет. В 1934 году он был передан в ведение Верховного Суда СССР, Прокуратуры СССР, Наркомата юстиции РСФСР, а в 1963 году — в ведение Юридической комиссии при Совете Министров СССР. В 1988 году общее руководство Институтом было передано Верховному Совету СССР, в 1991 году — Верховному Совету Российской Федерации. С 1994 года учредителем Института является Правительство Российской Федерации.

В стенах Института работали крупнейшие правоведы страны: М. Агарков, Н. Александров, Э. Аметистов, Б. Антимонов, С. Абрамов, Т. Апарова, Е. Астрахан, С. Братусь, М. Брагинский, А. Венгеров, А. Венедиктов, В. Галкин, М. Гернет, А. Герцензон, И. Голяков, И. Грингольц, Д. Генкин, М. Гродзинский, В. Дозорцев, М. Исаев, С. Каринский, И. Казьмин, С. Кечекьян, М. Кириченко, И. Кузнецов, Л. Лунц, А. Мицкевич, В. Никитинский, Б. Никифоров, И. Новицкий, Е. Павлодский, И. Панкратов, А. Пергамент, В. Пертцик, И. Петров, А. Пиголкин, А. Пионтковский, Г. Полянская, В. Попова, В. Рахмилович, Ф. Решетников, И. Самощенко, А. Ставцева, А. Трайнин, Б. Утевский, Е. Флейшиц, С. Юшков и другие.



I.

The Institute of Legislation and Comparative Law under the Government of the Russian Federation was established in 1925. Originally its activities were governed by a number of people's commissariats (ministries) of the Russian Federation. The Institute had maintained its interdepartmental status for many years. In 1934, it was transferred under the supervision of the Supreme Court of the USSR, the Prosecutor's Office of the USSR, the People's Commissariat for Justice of the Russian Federation, and in 1963, under the supervision of the Legal Commission of the Council of Ministers of the USSR. In 1988, the Institute passed under the supervision of the Supreme Soviet of the USSR, and in 1991, the Supreme Soviet of the Russian Federation. The Government of the Russian Federation has been the Institute's founder since 1994.

Prominent Russian lawyers worked here: M. Agarkov, N. Alexandrov, E. Ametistov, B. Antimonov, S. Abramov, T. Aparova, E. Astrakhan, S. Bratus, M. Braginsky, A. Vengerov, A. Venediktov, V. Galkin, M. Gernet, A. Gertsenzon, I. Golyakov, I. Gringolts, D. Genkin, M. Grodzinsky, V. Dozortsev, M. Isaev, S. Karinsky, I. Kazmin, S. Kechekyan, M. Kirichenko, I. Kuznetsov, L. Lunts, A. Mitskevich, V. Nikitinsky, B. Nikiforov, I. Novitsky, E. Pavlodsky, I. Pankratov, A. Pergament, V. Perttsik, I. Petrov, A. Pigolkin, A. Piontkovsky, G. Polianskaya, V. Popova, V. Rakhmilovich, F. Reshetnikov, I. Samoshchenko, A. Stavtseva, A. Trainin, B. Utevsky, E. Fleishits, S. Yushkov and others.

I.

L'Institut de législation et du droit comparé auprès du Gouvernement fédéral de Russie a été fondé en 1925. Au départ, la direction générale des activités de l'Institut était effectuée par les commissariats publics de la Russie soviétique. Durant plusieurs années l'Institut gardait son statut interdépartemental. En 1934, il a été soumis à l'autorité de la Cour suprême, du Parquet général de l'URSS, du Commissariat du peuple à la justice de la RSFSR, et dès 1963, il fut attaché à la Commission juridique auprès du Conseil des ministres de l'URSS. En 1988, la direction générale passe aux mains du Soviet suprême de l'URSS, suivi en 1991 par le Soviet suprême de la Fédération de Russie. Dès 1994, le Gouvernement de la Fédération de Russie devient le fondateur essentiel de l'Institut.

Au sein de cet Institut ont travaillé des juristes les plus réputés: M. Agarkov, N. Alexandrov, E. Ametistov, B. Antimonov, S. Abramov, T. Aparova, E. Astrakhan, S. Bratus, M. Braginsky, A. Vengerov, A. Venediktov, V. Galkin, M. Gernet, A. Gertsenzon, I. Golyakov, I. Gringolts, D. Genkin, M. Grodzinsky, V. Dozortsev, M. Isaev, S. Karinsky, I. Kazmin, S. Kechekyan, M. Kirichenko, I. Kuznetsov, L. Lunts, A. Mitskevich, V. Nikitinsky, B. Nikiforov, I. Novitsky, E. Pavlodsky, I. Pankratov, A. Pergament, V. Perttsik, I. Petrov, A. Pigolkin, A. Piontkovsky, G. Polianskaya, V. Popova, V. Rakhmilovich, F. Reshetnikov, I. Samoshchenko, A. Stavtseva, A. Trainin, B. Utevsky, E. Fleishits, S. Yushkov et autres.

II.

В названии Института отражены два основных направления деятельности. Первое — исследование основных отраслей отечественного законодательства и тенденций их развития. Второе — сравнительно-правовое сопоставление законодательства и правоприменительной практики зарубежных государств.

С учетом этих направлений определена структура Института. В настоящее время она включает: 4 центра (публично-правовых исследований, частно-правовых исследований, сравнительно-правовых исследований и Центр экономико-правовых проблем государственного и муниципального управления), 19 научных отделов, занимающихся исследованиями отечественного и зарубежного права; научную библиотеку; отдел научной информации о законодательстве; аспирантуру; редакционный отдел; ряд других научно-вспомогательных подразделений.

В 2007 году в соответствии с новым Уставом Института, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации, сформирован Попечительский совет. Он призван содействовать углублению связи науки и практики, расширению направлений научно-исследовательских работ. Председателем Совета является Руководитель Администрации Президента Российской Федерации С.Е. Нарышкин.



II.

The Institute's name reflects two main directions of its activities. The first one is research on the main branches of the national legislation and their development tendencies. The second one is comparative law research on the legislation and law enforcement practice of foreign states.

The Institute's structure is determined subject to these directions. Currently it includes: 4 centers (Public Law Researches, Private Law Researches, Comparative Law Researches and the Centre for Economic and Legal Issues of the National and Municipal Administration), 19 scientific departments doing research on the national and foreign law; scientific library; Department of Scientific Information on Legislation; postgraduate school; editorial office; some other scientific auxiliary departments.

In 2007, the Board of Trustees was formed in accordance with the new Articles of Association of the Institute approved by the Government of the Russian Federation. The Board of Trustees assists in enhancing the ties between the science and practice and extension of research directions. The Chairman of the Board is S.E. Naryshkin, the Head of the Administration of the President of the Russian Federation.

II.

Le nom de l'Institut reflète ses activités dominantes: l'une d'elles est l'étude des branches principales de la législation nationale et des lignes de son évolution, l'autre est l'étude comparée de la législation et du droit appliqué aux pays étrangers.

En tenant compte de ces tendances la structure de l'Institut a été établie. A présent on compte 4 centres (de Recherches du droit public, de Recherches du droit privé, de Recherches du droit comparé et Centre des questions économiques et juridiques de la gestion publique et municipale), 19 départements scientifiques faisant des recherches dans les différents domaines du droit national et étranger; une bibliothèque de recherches; un Département des renseignements scientifiques sur la législation; un département de formation de doctorants; un département de rédaction; services scientifiques auxiliaires.

Conformément au nouveau Statut de l'Institut fixé par le décret du Gouvernement de la Fédération de Russie, le Conseil des tuteurs a été formé en 2007. Son objet est de renforcer les liens entre la science et son application ainsi que le développement de nouvelles directions des études et des recherches. Le président du Conseil est Monsieur S.E. Naryshkin, chef de l'Appareil du Gouvernement fédéral de Russie.



III.

Институт является многопрофильным центром правовой науки, который выполняет широкий круг теоретических и научно-прикладных работ.

В соответствии с регламентными нормами Правительства Российской Федерации на Институт возложено участие в подготовке планов законопроектной деятельности Правительства Российской Федерации и в разработке проектов федеральных законов; проведение научной правовой экспертизы концепций и проектов федеральных законов, а также иных нормативных правовых актов, находящихся на рассмотрении в Правительстве Российской Федерации.

Осуществляя научно-правовое обеспечение деятельности Правительства Российской Федерации и других высших органов государственной власти, Институт ежегодно готовит более 1 300 экспертных заключений и аналитических материалов.

Сотрудники Института входят в состав консультативных и совещательных органов при Президенте, Правительстве, палатах Федерального Собрания, Конституционном Суде, Верховном Суде, Высшем Арбитражном Суде Российской Федерации (Совета при Президенте Российской Федерации по противодействию коррупции; Комиссии Правительства Российской Федерации по законопроектной деятельности, Правительственной комиссии по проведению административной реформы; научно-экспертных советов

III.

The Institute is a multidisciplinary centre of legal science, which accomplishes wide variety of issues of theoretical and scientific applied researches.

In accordance with the regulations of the Government of the Russian Federation, the Institute is responsible for participation in preparation of lawmaking plans of the Government of the Russian Federation, development of federal draft laws, making scientific legal due diligence of federal law concepts and drafts, and other regulatory documents under consideration of the Government of the Russian Federation.

The Institute provides scientific legal support for activities of the Government of the Russian Federation and other superior bodies of public authorities. The Institute prepares more than 1,300 conclusions and analytical materials annually.

The Institute's employees take an active part in the work of consulting and advisory bodies of the President, the Government, chambers of the Federal Assembly, the Constitutional Court, the Supreme Court, the Supreme Arbitration Court of the Russian Federation (the Presidential Council for Combat with Corruption; the Lawmaking Commission of the Government of the Russian Federation, the Governmental Commission for Administrative Reform; scientific expert councils of the Chairman

III.

L'Institut est un centre apportant un soutien scientifique à la législation, qui fait un grand milieu de travaux théorétiques et pratiques.

Conformément au règlement administrative du Gouvernement de la Fédération de Russie l'Institut est chargé de préparer des projets d'activité législative du Gouvernement, d'élaborer des projets de lois fédérales, d'examiner du point de vue scientifique des conceptions et des projets de lois fédérales et d'autres actes réglementaires du droit soumis à l'examen du Gouvernement.

En apportant le soutien scientifique et juridique aux activités du Gouvernement et d'autres organes supérieurs du pouvoir d'Etat, l'Institut prépare plus de 1300 conclusions et comptes-rendus analytiques.

Les employés de l'Institut prennent activement part au travail des organes consultatifs auprès du Président, du Gouvernement, des chambres de l'Assemblée fédérale, de la Cour constitutionnelle, de la Cour suprême, de la Cour supérieure d'arbitrage de la Fédération de Russie (du Conseil auprès du Président de la Fédération de Russie pour résistance à la corruption; de la Commission gouvernementale de la Fédération de Russie pour législation, de la Commission gouvernementale pour la réalisation de la réforme administrative; des conseils d'experts



при Председателе Совета Федерации и Председателе Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, Научного совета при Совете Безопасности Российской Федерации и других).

Ученые Института принимали участие в подготовке Конституции, Гражданского кодекса, Земельного кодекса, Кодекса об административных правонарушениях, Трудового кодекса, Арбитражно-процессуального кодекса, Гражданского процессуального кодекса, других законов Российской Федерации.

В 1994 году по поручению Президента РФ Институт разработал «Концепции развития российского законодательства», в которых содержалось доктринальное прогнозирование развития всех отраслей законодательства. В дальнейшем «Концепции» неоднократно обновлялись (в 1995, 1998, 2004, 2010 годах), отражая изменения в общественных отношениях и в правовой системе страны. «Концепции» определяют высокие стандарты законотворчества, позволяющие оценивать прогнозируемые уровень и качество законодательства Российской Федерации.

Одной из практических задач Института является мониторинг законодательства и правоприменительной практики Российской Федерации, субъектов Российской Федерации, а также зарубежных государств: Австрии, Беларуси, Бельгии, Великобритании, Венгрии, Германии, Канады, Польши, Сербии, США, Украины, Франции, Чехии, Хорватии, Кореи, Китая и других.

of the Council of Federation and the Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation, the Scientific Council of the Security Council of the Russian Federation, etc.).

The Institute's scholars have taken part in the preparation of the Constitution, the Civil Code, the Land Code, the Code of Administrative Offences, the Labour Code, the Arbitration Procedural Code, the Civil Procedural Code, and other acts of the Russian Federation.

In 1994, by the order of the President of the Russian Federation the Institute developed the *Russian Legislation Development Concepts*, which contained the doctrinal forecasting of the development of all branches of Russian legislation. Later they were renovated in 1995, 1998, 2004, 2010, reflecting changes in public relations and legal system of the country. The *Concepts* set a high lawmaking standard, which allows determining the foreseeable level and quality of the laws of the Russian Federation.

One of the Institute's practical tasks is monitoring of the federal laws and laws of subjects of the Russian Federation as well as laws of foreign countries, including Austria, Republic of Belarus, Belgium, Great Britain, Hungary, Germany, Canada, Poland, Serbia, the United States of America, Ukraine, France, Czech Republic, Croatia, Korea, China, etc.

auprès du Président du Conseil de la Fédération et auprès du Président de la Douma d'Etat de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie; Conseil scientifique auprès du Conseil de sécurité de la Fédération de Russie et autres).

Plusieurs de savants de l'Institut a participé dans élaboration de la Constitution, du Code civil, du Code agraire, du Code des délits administratifs, du Code du travail, du Code de procédure arbitrale, du Code de procédure civile et autres lois de la Fédération de Russie.

En 1994, par ordre du Président de la Russie, l'Institut a élaboré les *Conceptions du développement de la législation russe* qui contenaient des prévisions doctrinales du développement de toutes les branches de la législation. Par la suite elles sont rééditées à plusieurs reprises (1995, 1998, 2004, 2010) pour répondre aux modifications des rapports sociaux et de système du droit de pays. Ces *Conceptions* imposent le plus haut critère de la législation, permettant de définir le niveau et la qualité des lois de la Fédération de Russie. \A

Une fonction de l'Institut est la surveillance continue de la législation fédérale et execution en pratique, des sujets de la Fédération de Russie et des pays étrangers: l'Autriche, le Belarus, la Belgique, la Grande-Bretagne, la Hongrie, l'Allemagne, le Canada, la Pologne, la Serbie, les États-Unis, l'Ukraine, la France, la Tchèque, la Croatie, la Corée, la Chine et autres.



Высокий уровень научно-прикладных работ Института обеспечивается неразрывной связью теории и практики, чему в немалой степени способствуют исследования, осуществляемые по запросам государственных органов Российской Федерации и субъектов Российской Федерации: Вологодской, Калужской, Московской, Нижегородской, Орловской, Тверской, Тюменской областей, Москвы, Республики Карелия, Ханты-Мансийского автономного округа и других.

Институт сотрудничает с Российским союзом промышленников и предпринимателей, общественными объединениями «Деловая Россия», «Опора России» и другими.

На постоянной основе предоставляются консультационные услуги коммерческим организациям: ОАО «РЖД», Внешэкономбанку, ОАО «Роснефть», ОАО «Транснефть», ОАО «МТС», ОАО «МГТС», ОАО «Вымпелком», ОАО «Ростелеком», РК «Гарант» и другим.

IV.

С момента своего создания Институт опубликовал сотни монографий и сборников научных трудов. Только за последние 5 лет (2005–2010) вышло около 200 книг. Они заняли достойное место в юридической науке России и других государств и хорошо известны не только юристам, но и широкому кругу читателей.

A high level of scientific applied researches of the Institute is in many ways ensured by an inextricable tie between theory and practice, which to a great extent is supported by the researches done not only for federal public authorities but also for state authorities of the subjects of the Russian Federation, for example the Vologda Region, Kaluga Region, Moscow Region, Nizhny Novgorod Region, Orel Region, Tver Region, Tyumen Region, Moscow, the Republic of Karelia, Khanty-Mansi Autonomous Area, etc.

The Institute collaborates with the Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs, non-governmental associations “Business Russia”, “Support of Russia”, etc.

The Institute has provided scientific consult services to a great number of commercial organizations: Russian Railways, Vnesheconombank, Rosneft, Transneft, MTS, MGTS, Vimpelcom, Rostelecom, RK Garant, etc.

IV.

Since its establishment, the Institute has published hundreds of monographs and proceedings volumes. About 200 books were published during the last 5 years (2005–2010). They took a worthy place in the legal science of Russia and some other states. Many of them are not only well-known to lawyers but also to a high readership.

Des liens indissolubles entre la théorie et la pratique assurent le haut niveau des travaux de l’Institut sur l’élaboration des lois, qui sont fait sur la demande pas seulement des organes d’État de la Fédération de Russie, mais aussi des sujets de la Fédération de Russie: Vologodskaya, Kalugeskaya, Moskovskaya, Niggorodskaya, Orlovskaya, Tverskaya, Tyumenskaya régions, ville de Moscou, république de Carélie, district autonome des Khantys-Mansis etc.

L’Institut collabore avec l’Association russe de manufacturiers et entrepreneurs, mouvements associatifs La Russie d’affaires, L’appui de Russie et autres.

L’Institut fait les missions d’assistance pour organisations commerciales: Chemins de Fer Russes, Vneshekonombank, Rosneft, Transneft, MTS, MGTS, Vimpelcom, Rostelecom, RK Garant etc.

IV.

Dès sa fondation l’Institut a publié beaucoup de centaines d’oeuvres scientifiques. Durant ces 5 dernières années (2005–2010) ont paru près de 200 livres. Ils occupent une place méritée dans la science juridique russe et étrangère. La plupart d’entre eux sont très connus d’une part dans les milieux juridiques et d’autre part chez les lecteurs divers.



Прежде всего, речь идет о таких фундаментальных коллективных и авторских работах сотрудников Института, как «Договорное право. В 5 книгах» (1999–2006), «Проблемы правового регулирования недвижимости» (2006), «Право собственности: актуальные проблемы» (2008), «Отдельные виды обязательств в международном частном праве» (2008), «Правительство Российской Федерации» (2005), «Законодательство в Российской Федерации» (2008), «Международное право и национальное законодательство» (2009), «Правовое регулирование: теория и практика» (2010) и других.

Работы Института носят новаторский характер, открывают еще не исследованные области права. Среди них: «Социальное законодательство» (2005), «Миграционное право России: теория и практика» (2008), «Интеллектуальные ресурсы нации: возможности и пределы правового регулирования» (2009), «Публичные услуги и право» (2007), «Правовой мониторинг» (2009), «Муниципальная реформа в Российской Федерации: экономико-правовое исследование» (2010), «Международные межведомственные договоры Российской Федерации» (2009), «Административная реформа в России» (2006), «Административная реформа в субъектах Российской Федерации» (2008), «Правовые акты: антикоррупционный анализ» (2010) и другие.

Одними из наиболее востребованных работ Института являются комментарии законодательства и судебной практики, в подготовке которых участвуют известные ученые и практики, в том числе судьи высших федеральных судов. В ряду этих

First of all, it is referred to such fundamental composite and author's works of the Institute's employees as *Contract Law. In 5 Volumes* (1999–2006), *Problems of Legal Regulation of Real Estate* (2006), *Property Law: Actual Issues* (2008), *Special Forms of Obligations in the International Private Law* (2008), *The Government of the Russian Federation* (2005), *Legality in the Russian Federation* (2008), *International Law and National Legislation* (2009), *Legal Regulation: Theory and Practice* (2010), etc.

Many works of the Institute were innovative, opening unexplored fields of law: *Social Legislation* (2005), *Migratory Law of Russia: Theory and Practice* (2008), *Intellectual Resources of the Nation: Potential and Limits of the Legal Regulation* (2009), *Public Services and Law* (2007), *Legal Monitoring* (2009), *Municipal Reform in the Russian Federation: Legal and Economic Research* (2010), *International Interagency Contracts of the Russian Federation* (2009), *Administrative Reform in Russia* (2006), *Administrative Reform in the Subjects of the Russian Federation* (2008), *Legal Acts: Anticorruption Analysis* (2010), etc.

One of the most relevant researches of the Institute are the Commentaries to legislation and judicial practice, which are prepared by well-known scholars and experts, including judges of supreme federal courts. These works include commentaries to the

Il s'agit avant tout d'œuvres fondamentales réalisées par des collaborateurs de l'Institut ou par un seul auteur que *Droit conventionnel. En 5 livres* (1999–2006), *Questions juridiques de la réalisation immobilière* (2006), *Le droit de la propriété: questions actuelles* (2008), *Quelques sortes d'obligations en droit international privé* (2008), *Gouvernement de la Fédération de Russie* (2005), *Légalité en Russie* (2008), *Droit international et législation nationale* (2009), *La régulation juridique: théorie et pratique* (2010) et autres.

Nombre de ces travaux étaient novateurs, découvrant des domaines inexplorés du droit: *Legislation sociale* (2005), *Droit du migration de Russie: théorie et pratique* (2008), *Les ressources intellectuelles de nation: possibilités et limites du régulation juridique* (2009), *Les services publics et le droit* (2007), *Surveillance juridique* (2009), *Reforme municipale en Fédération de Russie: le recherche économique et juridique* (2010), *Les traités internationaux interministériels de la Fédération de Russie* (2009), *Reforme administrative en Russie* (2006), *Reforme administrative en sujets de la Fédération de Russie* (2008), *Les actes juridiques: analyse anticorruptionnelle* (2010) et autres.

Les travaux les plus demandés son les commentaires des lois et de la pratique judiciaire rédigés par des savants et des praticiens renommés, des juges des cours supérieures fédérales. Parmi ces travaux sont des commentaires sur la Constitution



работ — комментарии к Конституции Российской Федерации, Гражданскому, Трудовому, Жилищному, Водному, Градостроительному и Земельному кодексам, ежегодные «Комментарии судебной практики» (с 1959 года) и «Комментарии судебно-арбитражной практики» (с 1974 года).

Большой популярностью пользуются учебники и учебные пособия, подготовленные в стенах Института: «Теория государства и права» под редакцией А.С. Пиголкина (2007), «Гражданское право» под редакцией О.Н. Садикова (2006), «Международное частное право» под редакцией Н.И. Марышевой (2011), «Современное публичное право» Ю.А. Тихомирова (2008), «Парламентское право России» под редакцией Т.Я. Хабриевой (2003), «Конституционное право России» под редакцией А.Е. Постникова (2007), «Транспортное право» В.А. Егиазарова (2007), «Земельное право» под редакцией С.А. Боголюбова (2009) и другие.

Продолжает расширяться круг сравнительно-правовых исследований Института, посвященных правовым системам современности. В их числе — «Основные институты гражданского права зарубежных стран» (2008), «Системы уголовного правосудия зарубежных государств (суды первой и второй инстанций)» (2007), «Уголовное законодательство зарубежных государств в борьбе с коррупцией» (2008), «Децентрализация управления в зарубежных государствах» (2009), «Сравнительное правоведение в образах права» (2010) и другие.

Constitution of the Russian Federation, the Civil, Labour, Housing, Urban Planning, Water and Land Codes, annually published Commentaries to Judicial Practice (since 1959) and Commentaries to Arbitration Court Practice (since 1974), which have become classics of the national legal science.

Manuals and study guides prepared within the walls of the Institute are very popular: *Theory of State and Law* under the editorship of A.S. Pigolkin (2007), *Civil Law* under the editorship of O.N. Sadikov (2006), *International Private Law* under the editorship of N.I. Marysheva (2011), *Modern Public Law* by Yu.A. Tikhomirov (2008), *Parliamentary Law of Russia* under the editorship of T.Ya. Khabrieva (2003), *Constitutional Law of Russia* under the editorship of A.E. Postnikov (2007), *Transportation Law* by V.A. Egiazarov (2007), *Land Law* under the editorship of S.A. Bogolubov (2009), etc.

The sphere of comparative law researches of the Institute devoted to the modern legal system is enlarged: *Basic Legal Institutions of the Current Civil Law of Foreign Countries* (2008), *Systems of Foreign Criminal Justice (Courts of First and Second Instances)* (2007), *Foreign Criminal Legislation Against Corruption* (2008), *Decentralization of Government in Foreign Countries* (2009), *Comparative Jurisprudence in the Images of Law* (2010), etc.

de la Fédération de Russie, les Codes Civil, de Travail, d'Habitation, des Eaux, Urbanist, Agricole; des *Commentaires de la pratique judiciaire* annuels (dès 1959) et *Commentaires de la pratique du droit d'arbitrage* (dès 1974).

Les manuels et les matériaux rédigés au sein de l'Institut ont connu une grande popularité: Conception de l'état et du droit sous la rédaction de A.S. Pigolkin (2007), Droit civil sous la rédaction de O.N. Sadikov (2006), Droit international privé sous la rédaction de N.I. Marysheva (2011), Droit public contemporain sous la rédaction de Yu.A. Tikhomirov (2008), Droit parlementaire russe sous la rédaction de T.Ya. Khabrieva (2003), Droit constitutionnel russe sous la rédaction de A.E. Postnikov (2007), Droit du transport de V.A. Egiazarov (2007), Droit agricole sous la rédaction de S.A. Bogolubov (2009) et autres.

La sphère d'études du droit comparé faites par l'Institut et consacrées aux systèmes législatifs contemporains est élargie: *Institutions principales du droit civil des pays étrangers* (2008), *Systèmes de la justice pénale en pays étrangers (cours de 1re et 2e instances)* (2007), *Législation pénale du pays étrangers dans la lutte contre la corruption* (2008), *Décentralisation d'administration dans pays étrangers* (2009) et autres.



Впервые в отечественной юриспруденции Институтом изданы многотомные собрания конституций всех государств Европы, Америки и Азии с комментариями известных российских и зарубежных ученых и практиков.

Институт участвует в различных международных исследовательских проектах. Признанием высокого научного авторитета Института стало его участие в проекте Всемирной организации «Объединенные города и местные власти» по подготовке первого всемирного доклада «Децентрализация и демократия на местах».

Институт был координатором сравнительно-правовых исследований местного самоуправления в государствах Евразии при подготовке раздела, посвященного развитию местного самоуправления в этом регионе, а также других разделов всемирного доклада, представленного в 2007 году Организации Объединенных Наций.

Сотрудники Института постоянно участвуют в работе Международной академии сравнительного правоведения, выступая на ее конгрессах в качестве генеральных и национальных докладчиков.

В 2009–2010 годах, совместно с Университетом Париж I — Пантеон-Сорбонна, Институт при поддержке РСПП осуществил исследовательский проект «Административные процедуры и контроль в свете европейского опыта».

For the first time in the national legal science, the Institute has published multivolume editions of constitutions of all European, American and Asian states with commentaries of well-known Russian and foreign scholars and experts.

The Institute takes part in numerous international research projects. The recognition of high scientific reputation of the Institute was reached by its participation in drafting the First Global Report on Decentralization and Local Democracy of the World Organization “United Cities and Local Authorities”.

The Institute has coordinated researches of local self-governance in the states of Eurasia and has taken part in preparing the Global Report presented to the United Nations Organization in 2007.

The scholars of the Institute constantly take part in the work of the International Comparative Law Academy, taking part in its congresses as general and national speakers.

In 2009–2010 the Institute with the support of the Russian Union of the Industrialists and Entrepreneurs jointly with the University Paris 1 Pantheon-Sorbonne has accomplished a research project on Administrative Procedures and Control in the European Perspective.

L’Institut a été le premier dans l’histoire de la jurisprudence russe à avoir publié en plusieurs volumes des constitutions de tous les états d’Europe, d’Amérique et d’Asie avec des commentaires de savants et praticiens renommés russes et étrangers.

L’Institut participe dans les recherches internationales. La participation d’Institut dans la préparation de premier rapport mondial *Décentralisation et la démocratie locale* pour le projet de l’Assemblée mondiale de Villes et autorités locales est une reconnaissance de haute autorité scientifique de l’Institut.

L’Institut était le coordinateur de recherches juridiques comparatives de collectivités locales dans les pays eurasiatiques et a préparé la section sur le développement de collectivités locales dans cette région, a participé dans la préparation d’autres sections du rapport mondial, présente en 2007 à l’ONU.

Des collaborateurs d’Institut participent dans le travail de l’Académie internationale du droit comparé, en faisant des rapports généraux et nationaux sur ses congrès.

En 2009–2010 en collaboration avec L’Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, et avec un appui de l’Association russe de manufacturiers et entrepreneurs l’Institut a fait le projet scientifique *Les procédures administratives et contrôle sous le jour d’expérience européenne*.



Институт является официальным представителем Фонда континентального права Министерства юстиции Франции, сотрудничает с Германским фондом международного правового сотрудничества, Швейцарским институтом сравнительного права, университетскими и научными центрами других государств мира.

V.

С 1997 года Институт совместно с юридическим издательством «Норма» выпускает «Журнал российского права», который принял эстафету издаваемых Институтом «Ученых записок» и «Трудов».

Журнал ежемесячно публикует аналитические материалы крупных российских и зарубежных ученых по актуальным проблемам государства и права, освещает практику подготовки законов в России, опыт правоприменительной деятельности, публикует комментарии к новым российским законам.



С 2005 года Институт при поддержке Правительства РФ издает единственный в России специализированный «Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения». На его страницах публикуются материалы по общей теории и методологии сравнительного правоведения, развитию зарубежного права, мониторингу изменений в законодательстве Европейского Союза и ведущих государств мира, подготовленные ведущими компаративистами России, Франции, Германии, США, Китая, Украины, Беларуси, Казахстана, Узбекистана, других государств.

The Institute is the official representative of the Foundation for Continental law of the Ministry of Justice of France; it collaborates with the German Foundation for International Legal Cooperation, Swiss Institute of Comparative Law, universities and scientific centers of other states.

V.

Since 1997, the Institute in cooperation with Norma Publishing House for Legal Literature has been publishing the *Russian Law Journal*, which is a successor of the proceedings volumes published by the Institute.

The journal on a monthly basis publishes analytical materials of prominent Russian and foreign scientists on actual issues of state and law, highlights lawmaking process in Russia, law enforcement practice, publishes commentaries to new Russian laws.

Since 2005, the Institute with support of the Government of the Russian Federation has been publishing the only in Russia specialized *Journal of Foreign Legislation and Comparative Law*. The materials on theory and methodology of comparative law, development of foreign law, monitoring of changes in the laws of European Union and other leading world states prepared by the leading comparativists of Russia, France, Germany, United States of America, China, Ukraine, Belarus, Kazakhstan, Uzbekistan and other states are published on its pages.

L'Institut est le représentant officiel de la Fondation pour le droit continental de la France, collabore avec la Fondation Allemagne pour la coopération juridique internationale, l'Institut Suisse de droit comparé, des centres universitaires et juridiques d'autres pays du monde.

V.

Depuis 1997, l'Institut publie en coopération avec la maison d'édition Norma la *Revue du droit russe*, suivi des mémoires et travaux édités par l'Institut.

La revue publie mensuellement des articles analytiques des savants juristes russes et étrangers, informe de la pratique de l'élaboration des projets de lois en Russie, de l'expérience de l'application du droit; elle publie aussi des commentaires sur de nouvelles lois russes.

Depuis 2005 l'Institut édite avec l'aide du Gouvernement la *Revue de la législation étrangère et du droit comparé*. On publie les matériaux sur la théorie et méthodologie du droit comparé, développement du droit étranger, surveillance de changements dans la législation d'Union européenne et pays principaux du monde, prépare par des savants principaux en droit comparé de Russie, France, Allemagne, États-Unis, Belarus, Kazakhstan, Ouzbékistan et autres pays.



«Журнал российского права» и «Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения» входят в «Перечень российских рецензируемых научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук».

VI.

Продолжая давнюю традицию координации работы правовых научных и учебных учреждений страны по совершенствованию законодательства, Институт регулярно проводит крупные научные форумы. Значительный резонанс получили проведенные им международные научно-практические конференции «Правовые проблемы административной реформы» (2007), «Законодательство в сфере образования: обеспечение частных и публичных интересов» (2007), «Конституция, закон и социальная сфера общества» (2008), «Интеллектуальные ресурсы нации и право» (2009), «Общее техническое регулирование на пространстве Российской Федерации, Республики Беларусь и Республики Казахстан» (2010), «Эффективность права и модернизация экономики» (2010) и другие.

Доброй традицией стало проведение в Институте ежегодных научных чтений, посвященных памяти бывшего директора Института, профессора С.Н. Братуся, одного из основоположников отечественной цивилистики.

Russian Law Journal and *Journal of Foreign Legislation and Comparative Law* are included in the List of reviewed scientific journals where the basic scientific results of dissertations for academic and candidate degree should be published.

VI.

Following an old tradition of coordinating the work of legal scientific and educational institutions of the country related to enhancement of the legislation, the Institute holds large scientific forums on a regular basis. The following international scientific conferences held by the Institute attracted public attention: *Legal Issues of Administrative Reform* (2007); *Laws on Education: Ensuring Private and Public Interests* (2007), *The Constitution, Law and Social Sphere of the Society* (2008), *Intellectual Resources of the Nation and Law* (2009), *Common Technical Regulation of the Russian Federation, Belarus and the Republic of Kazakhstan* (2010), *The Effectiveness of Law and Economic Modernization* (2010), etc.

Holding of annual scientific readings devoted to the memory of ex-director of the Institute Professor S.N. Bratus, one of the founders of the national civil jurisprudence, has become a good tradition.

Revue du droit russe et Revue de la législation étrangère et du droit comparé sont incluses dans le Liste de revues russes critiquées, dans lesquelles on doit publier les résultats principaux de recherches pour soutenir des thèses de candidat et de docteur en droit.

VI.

Tout en poursuivant les traditions de la coordination du travail des institutions juridiques et d'enseignement scientifique chargées du perfectionnement de la législation, l'Institut organise régulièrement des conférences internationales scientifiques et pratiques qui ont un grand retentissement: *Questions juridiques de la réforme administrative* (2007), *Législation de l'enseignement: garantie des intérêts privés et publics* (2007), *Constitution, loi et sphère social* (2008), *Les ressources intellectuelles de nation et le droit* (2009), *La régulation technique commune dans la Fédération de Russie, République du Belarus et République du Kazakhstan* (2010), *Efficacité du droit et modernisation d'économie* (2010) et autres.

Les conférences annuelles en commémoration du ex-directeur d'Institut, professeur S.N. Bratus, un des fondateurs du droit civil national sont devenues une véritable tradition.



РУС

В интересах дальнейшего развития отечественной правовой науки Институт уделяет постоянное внимание формированию молодых научных кадров. В Институте активно действует Совет молодых ученых. Ежегодно проводится Международная школа-практикум молодых ученых-юристов, в которой участвуют молодые юристы научных и учебных юридических центров России и стран дальнего и ближнего зарубежья. Занятия проводят видные ученые и представители высших органов государственной власти из России, Беларуси, Украины, Узбекистана, Франции, США, других зарубежных государств.

VII.

Институт всегда объединял высококвалифицированных ученых-правоведов, которые с готовностью передавали свои знания и опыт новым поколениям юристов. Поэтому многие выпускники ведущих юридических вузов России, государств ближнего и дальнего зарубежья стремятся продолжить свое образование в аспирантуре нашего Института.

Институт осуществляет прием в очную и заочную аспирантуру по специальностям:

- 12.00.01 — теория и история права и государства; история учений о праве и государстве;
- 12.00.02 — конституционное право; муниципальное право;

The Institute in the interests of further development of the national legal science has been paying much attention to formation of young scientists. The Council of Young Scholars has been actively functioning in the Institute. The International School of Young Legal Scholars is held on an annual basis, in which young lawyers from well-known scientific and educational legal centres of Russia and many other states of far and near abroad take part. Sessions are held by prominent scholars and representatives of supreme public authorities from Russia, Belarus, Ukraine, Uzbekistan, France, United States of America and other foreign states.

VII.

The Institute has always united highly qualified legal scholars ready to transfer their knowledge and experience to young generations of lawyers. That is why many graduates of leading law schools of Russia, far and near abroad states seek to continue their education in our Institute's postgraduate school.

The Institute admits graduates for intramural and extramural postgraduate studies in accordance with the following specialties:

- 12.00.01 – Theory and History of Law and State; History of Legal Theories;
- 12.00.02 – Constitutional Law; Municipal Law;

A l'intention de développer la science juridique nationale l'Institut prête une attention particulière à la formation des jeunes cadres. Le Conseil de jeunes savants a été créé et fonctionne à présent. Chaque année on organise des écoles internationales pour des jeunes savants juristes des Universités reconnues en Russie et près de 30 pays étrangers. Les cours sont dirigés par des savants renommés et des représentants des organes des pouvoirs publics venus de Russie, du Belarus, d'Ukraine, d'Ouzbékistan, de France, des États-Unis et d'autres pays étrangers.

VII.

L'Institut parvient toujours à réunir des juristes qualifiés désirant d'enseigner aux jeunes novices. Par conséquent les diplômés des écoles supérieures juridiques de la Russie et des états étrangers souhaitent continuer leurs études au doctorat de notre Institut.

L'admission au doctorat s'effectue suivant les spécialités indiquées, enseignement à plein temps ou par correspondance:

- 12.00.01 – théorie et histoire du droit et d'état; histoire des doctrines juridiques;
- 12.00.02 – droit constitutionnel; droit municipal;



- 12.00.03 — гражданское право; предпринимательское право; семейное право; международное частное право;
- 12.00.05 — трудовое право; право социального обеспечения;
- 12.00.06 — природоресурсное право; аграрное право; экологическое право;
- 12.00.09 — уголовный процесс, криминалистика; оперативно-розыскная деятельность;
- 12.00.10 — международное право; европейское право;
- 12.00.11 — судебная власть; прокурорский надзор; организация правоохранительной деятельности;
- 12.00.14 — административное право; финансовое право; информационное право;
- 12.00.15 — гражданский процесс; арбитражный процесс.

В Институте действуют три диссертационных совета, которым предоставлено право проводить защиты диссертаций на соискание ученой степени кандидата и доктора юридических наук по указанным выше специальностям.

- 12.00.03 – Civil Law; Entrepreneurial Law; Family Law; International Private Law;
- 12.00.05 – Labour Law; Social Security Law;
- 12.00.06 – Law of Natural Resources; Agricultural Law; Environmental Law;
- 12.00.09 – Criminal Procedure, Criminal Science; Operational Search Activities;
- 12.00.10 – International Law; European Law;
- 12.00.11 – Judicial Power; Procurator’s Supervision; Organization of Law-Enforcement Activities;
- 12.00.14 – Administrative Law; Financial Law; Information Law;
- 12.00.15 – Civil Procedure; Arbitration Procedure.

The Institute has three dissertation councils entitled to hold defenses of dissertations for degrees of candidate and doctor of law on the above specialties.

- 12.00.03 – droit civil; droit d’entreprise; droit de la famille; droit international privé;
- 12.00.05 – droit du travail; droit de la sécurité sociale;
- 12.00.06 – droit d’exploitation des ressources naturelles; droit agraire; droit écologique;
- 12.00.09 – procès criminel; criminalistique; instruction criminelle;
- 12.00.10 – droit international; droit européen;
- 12.00.11 – pouvoir judiciaire; parquet; autorités chargées d’application de droit;
- 12.00.14 – droit administratif; finances publiques; droit d’information;
- 12.00.15 – procédure civile; procédure d’arbitrage.

L’Institut possède trois centres pour présenter et soutenir des thèses de candidat et de docteur en droit, suivant les spécialités indiquées ci-dessus.



С 1939 года, когда Институту было предоставлено право принимать к защите кандидатские и докторские диссертации, в его стенах было защищено свыше 700 диссертаций, из них около 200 докторских. Соискателями ученых степеней выступали такие известные юристы, как С.Н. Братусь, В.В. Витрянский, Г.А. Гаджиев, В.А. Дозорцев, А.В. Иванченко, В.М. Жуйков, П.В. Крашенинников, В.М. Лебедев, Я.М. Магазинер, Б.С. Никифоров, А.С. Пиголкин, А.А. Пионтковский, В.И. Радченко, В.А. Рахмилович, О.Н. Садиков, А.А. Собчак, С.С. Собянин, А.А. Тилле, В.А. Туманов, О.С. Хохрякова, Е.А. Флейшиц, М.Д. Шаргородский и другие.

Учитывая научно-педагогический потенциал Института, решением Правительства Российской Федерации Институту поручено осуществлять повышение квалификации руководящих работников и иных специалистов. Сотрудники Института, непрерывно участвуя в процессе правотворчества, как никто иной подготовлены к обучению юридической технике и другим передовым юридическим технологиям, антикоррупционной экспертизе правовых актов, решению проблем технического регулирования и иных актуальных вопросов права.

VIII.

Институт располагает одной из самых больших в России юридических научных библиотек. Фонды библиотеки состоят из более 100 000 единиц дореволюционных, советских и современных изданий по вопросам государства и права, истории, философии,

Since 1939, when the Institute was vested with the right to accept candidate's and doctoral dissertations for defense, more than 700 dissertations, including about 200 doctoral ones, have been successfully defended. Candidates for degrees were such well-known lawyers as S.N. Bratus, V.V. Vitryansky, G.A. Gadzhiev, V.A. Dozortsev, A.V. Ivanchenko, V.M. Zhuikov, P.V. Krashennnikov, V.M. Lebedev, Ya.M. Magaziner, B.S. Nikiforov, A.S. Pigolkin, A.A. Piontkovsky, V.I. Radchenko, V.A. Rakhmilovich, O.N. Sadikov, A.A. Sobchak, S.S. Sobyenin, A.A. Tille, V.A. Tumanov, O.S. Khokhryakova, E.A. Fleishits, M.D. Shargorodsky, etc.

Taking into account the scientific and pedagogic potential of the Institute, the Government of the Russian Federation by its decision has authorized the Institute to organize advance training for executive employees and other specialists. The Institute's employees due to their continuous participation in the lawmaking process are prepared for training in the spheres of legal technologies, technical regulations, anticorruption expertise and other acute legal problems.

VIII.

The Institute has one of the largest scientific law libraries in Russia. The library stock includes more than 100,000 pre-revolutionary, Soviet and up-to-date editions on issues of the state and law, history, philosophy, economics, reference and other literature in Russian

Depuis 1939, plus de 700 thèses ont été soutenues dont 200 thèses de doctorat. Parmi les auteurs on peut nommer tels juristes réputés que S.N. Bratus, V.V. Vitryansky, G.A. Gadzhiev, V.A. Dozortsev, A.V. Ivanchenko, V.M. Zhuikov, P.V. Krashennnikov, V.M. Lebedev, Ya.M. Magaziner, B.S. Nikiforov, A.S. Pigolkin, A.A. Piontkovsky, V.I. Radchenko, V.A. Rakhmilovich, O.N. Sadikov, A.A. Sobchak, S.S. Sobyenin, A.A. Tille, V.A. Tumanov, O.S. Khokhryakova, E.A. Fleishits, M.D. Shargorodsky et autres.

Prenant en considération le potentiel scientifique et pédagogique de l'Institut, le Gouvernement est chargé de valoriser le statut à promouvoir (d'avancer en grade) les cadres dirigeants et autres spécialistes. Les collaborateurs de l'Institut prenant constamment part à l'élaboration des lois sont les mieux préparés à l'enseignement sur les problèmes de technologies juridiques, réglementation technique, expertise anticorruptionnelle et autres problèmes juridiques actuelles.

VIII.

L'Institut dispose d'une des plus grandes bibliothèques de droit en Russie. Son fond est constitué de plus de 100 milles éditions prérévolutionnaires, soviétiques et contemporaines sur l'état et le droit, l'histoire, la philosophie, l'économie, la littérature de référence en russe



экономики, а также справочной и иной литературы на русском и иностранных языках. Среди них много редких изданий (в том числе на латинском языке) XVI–XIX столетий. Ежегодно научная библиотека Института пополняется более чем на 2 700 экземпляров книг, брошюр и диссертаций.

Многообразную научно-практическую деятельность Института нельзя осуществлять без прочной информационной базы. Накопление и систематизацию актов федерального и зарубежного законодательства проводит отдел научной информации о законодательстве. Учеными Института разработаны уникальные методики и схемы систематизации нормативного материала. В частности, проведен комплекс научно-исследовательских работ по определению массива правовых актов г. Москвы, вычленению из него актов, носящих нормативный характер и включению их в постоянно обновляемые официальные сборники «Законы города Москвы» и «Собрание действующего законодательства города Москвы».

IX.

Институт обладает большим творческим потенциалом. Правительство Российской Федерации, уделяя большое внимание наиболее перспективным направлениям правовой науки, а также учитывая расширение объема научных исследований, неоднократно увеличивало численность сотрудников Института. С 2007 года его состав расширен до 250 человек.

and foreign languages. There are many rare editions (including in Latin) of the XVI–XIX centuries among them. The Institute’s scientific library receives more than 2,700 books, brochures, and dissertations on an annual basis.

The Institute would not carry on its multifaceted scientific activities without a stable information base. The Department of Scientific Information on Legislation accumulates and systematizes federal and foreign legislative acts. Scholars of the Institute have developed unique methods and schemes of regulatory material systematization. In particular, some research have been done to determine the range of Moscow regulations, extract the regulations of a normative nature and include them into repeatedly updated official compilations of *Laws of Moscow* and *Compilation of Acting Legislation of Moscow*.

IX.

The Institute has a great creative potential. The Government of the Russian Federation, paying much attention to most promising directions of the legal science and taking into account the scientific research volume extension, increased the Institute’s personnel capacity more than once. Since 2007, its personnel capacity has been increased to 250 persons.

et en langues étrangères (dont en latin), sous de rares éditions des XVI–XIX siècles. Chaque année la bibliothèque est complétée de plus de 2700 livres, brochures et thèses.

Des activités scientifiques et pratiques variés exigent une base informationnelle. Le département des informations scientifiques sur la législation s’occupe de l’accumulation et la codification des actes de la législation fédérale et étrangère. Les savants de l’Institut ont mis au point des méthodes et des schémas sur la systématization et la documentation normative. Notamment, un ensemble de travaux de recherche scientifique concerne la ville de Moscou, afin de publier des recueils officiels *Lois de la ville de Moscou*, *Système législatif en vigueur de la ville de Moscou*.

IX.

L’Institut possède un grand potentiel créateur. Le Gouvernement de la Fédération de Russie a augmenté le nombre des collaborateurs de l’Institut en prêtant une attention particulière aux branches les plus diverses de la science juridique. En 2007 le nombre de ses collaborateurs a atteint 250 personnes.

Многие доктора и кандидаты наук Института удостоены почетного звания «Заслуженный деятель науки Российской Федерации» и «Заслуженный юрист Российской Федерации», отмечены иными государственными наградами, Почетной грамотой Правительства РФ, ведомственными наградами и знаками отличия.

Традиционно сотрудники Института пополняют состав высших государственных органов. В числе таких сотрудников — В.Ф. Яковлев (Председатель Высшего Арбитражного Суда РФ в отставке), В.А. Туманов (Председатель Конституционного Суда РФ в отставке), Т.Г. Морщакова (Заместитель Председателя Конституционного Суда РФ в отставке), М.Н. Юков (Заместитель Председателя Высшего Арбитражного Суда РФ в отставке), О.С. Хохрякова (заместитель Председателя Конституционного Суда РФ), Г.С. Шапкина (судья Высшего Арбитражного Суда РФ в отставке), Е.С. Гегман (судья Верховного Суда РФ) и другие.

В 1975 году за заслуги в развитии юридической науки и подготовке научных кадров Институт был награжден орденом «Знак Почета», а в 2005 году за большой вклад в развитие приоритетных направлений юридической науки коллективу Института была объявлена благодарность Президента Российской Федерации.

Коллектив Института всегда стремится к новым научным свершениям, сохраняя славные традиции прошлого.



Great number of doctors and candidates of science of the Institute are honoured with the title of Honoured Worker of Science of the Russian Federation and Honoured Lawyer of the Russian Federation, other state rewards, Certificate of Honour of the Government of the Russian Federation, departmental rewards, and insignia.

The Institute's employees traditionally become members of supreme legislative and judicial authorities. Among them were V.F. Yakovlev (resigned Chairman of the Supreme Arbitration Court of the Russian Federation), V.A. Tumanov (resigned Chairman of the Constitutional Court of the Russian Federation), T.G. Morshchakova (resigned Deputy Chairman of the Constitutional Court of the Russian Federation), M.N. Yukov (resigned Deputy Chairman of the Supreme Arbitration Court of the Russian Federation), O.S. Khokhryakova (Deputy Chairman of the Constitutional Court of the Russian Federation), G.S. Shapkina (resigned Judge of the Supreme Arbitration Court of the Russian Federation), E.S. Getman (Judge of the Supreme Court of the Russian Federation) and others.

In 1975, for the development of the legal science and training of scientific personnel the Institute was awarded the State Order of Honour, and in 2005, the President of the Russian Federation announced his acknowledgement of the Institute's great contribution into the development of priority directions of the legal science.

The Institute's employees seek to make new scientific achievements, keeping glorious traditions of the past.

Plusieurs de docteurs et candidates d'Institut ont obtenu les titres honorifiques de Maître émérite des sciences de la Fédération de Russie et Juriste émérite de la Fédération de Russie, un Diplôme d'honneur du Gouvernement, décorations administratives et autres.

Les collaborateurs de l'Institut font traditionnellement partie des organes supérieurs des pouvoirs législatifs et judiciaire. Parmi eux sont V.F. Yakovlev (ancien président de la Cour supérieure d'arbitrage), V.A. Tumanov (ancien président de la Cour constitutionnelle), T.G. Morshchakova (ancien vice-président de la Cour constitutionnelle), M.N. Yukov (ancien vice-président de la Cour supérieure d'arbitrage), O.S. Khokhryakova (vice-président de la Cour constitutionnelle), G.S. Shapkina (ancien juge de la Cour supérieure d'arbitrage), E.S. Getman (juge de la Cour suprême) et autres.

En 1975 pour ses mérites dus au développement de la science juridique et de la formation des cadres l'Institut fut décoré d'un Ordre d'honneur, en 2005 le Président de la Fédération de Russie a complimenté l'équipe de l'Institut pour leur contribution au développement des options prioritaires de la science.

L'équipe performante de l'Institut est orientée vers l'avenir sans oublier le passé.

+7 (495) 719-70-00

+7 (495) 719-73-02 (fax)
office@izak.ru

+7 (495) 719-74-31
tikhomirov@izak.ru

+7 (499) 724-11-59
office2@izak.ru

+7 (499) 724-12-19, (495) 719-76-02 (fax)
volkova@izak.ru, poste@izak.ru

+7 (495) 781-29-13 (fax)
oto@izak.ru

+7 (499) 724-21-85

+7 (499) 724-12-49, 724-12-69, 724-12-59
civil@izak.ru

+7 (499) 724-12-79, 724-24-45, 124-51-10
predpr@izak.ru

+7 (499) 724-11-79, 724-21-40, +7 (495) 719-77-09
ecology@izak.ru

+7 (499) 724-13-19, 724-20-19
federal@izak.ru

+7 (499) 724-20-31
pil@izak.ru

+7 (499) 724-22-45
labour@izak.ru

<i>Директор</i>	<i>Director</i>
<i>Приемная директора</i>	<i>Secretariat</i>
<i>Первый заместитель директора</i>	<i>First Deputy Director</i>
<i>Приемная заместителей</i>	<i>Secretariat of Deputy Directors</i>
<i>Ученый секретарь</i>	<i>Scientific Council Secretary</i>
<i>Управляющий делами</i>	<i>Business Manager</i>
<i>Центр частно-правовых исследований</i>	<i>Center of Private Law Researches</i>
<i>Отдел гражданского законодательства и процесса</i>	<i>Civil Legislation and Procedural Law Department</i>
<i>Отдел предпринимательского законодательства</i>	<i>Business Law Department</i>
<i>Отдел аграрного, экологического и природоресурсного законодательства</i>	<i>Department of Agrarian, Ecological and Natural Resources Legislation</i>
<i>Центр публично-правовых исследований</i>	<i>Center of Public Law Researches</i>
<i>Отдел международного частного права</i>	<i>Private International Law Department</i>
<i>Отдел законодательства о труде и социальном обеспечении</i>	<i>Labour Legislation and Social Security Law Department</i>

+7 (499) 724-20-41
const@izak.ru

+7 (499) 724-21-50, 724-12-89, +7 (495) 719-03-77
adml@izak.ru

+7 (499) 724-21-06
fin@izak.ru

+7 (499) 724-12-39, 724-19-69
crim@izak.ru

+7 (499) 724-20-57, 724-22-09
social@izak.ru

+7 (495) 665-75-22
lafitsky@izak.ru

+7 (499) 724-22-71
mp@izak.ru

+7 (499) 724-22-31
foreign1@izak.ru

+7 (499) 724-11-89
foreign2@izak.ru

+7 (499) 724-22-21
foreign3@izak.ru

+7 (499) 724-20-21
pasc@izak.ru

+7 (499) 724-20-21
pasc@izak.ru

+7 (499) 724-20-21
pasc@izak.ru

<i>Отдел конституционного права</i>	<i>Constitutional Law Department</i>
<i>Отдел административного законодательства и процесса</i>	<i>Administrative Legislation and Procedural Law Department</i>
<i>Отдел бюджетного и налогового законодательства</i>	<i>Budget and Tax Legislation Department</i>
<i>Отдел уголовного, уголовно-процессуального законодательства; судоустройства</i>	<i>Department of Criminal, Criminal Procedure Legislation and Judicial System</i>
<i>Отдел социального законодательства</i>	<i>Social Legislation Department</i>
<i>Центр сравнительно-правовых исследований</i>	<i>Center of Comparative Law Researches</i>
<i>Отдел международного публичного права</i>	<i>International Public Law Department</i>
<i>Отдел уголовного законодательства и судоустройства зарубежных государств</i>	<i>Department of Criminal Legislation and Judicial Systems of the Foreign Countries</i>
<i>Отдел конституционного и административного законодательства иностранных государств</i>	<i>Department of Constitutional and Administrative Legislation of Foreign Countries</i>
<i>Отдел гражданского законодательства зарубежных государств</i>	<i>Department of Civil Legislation of Foreign Countries</i>
<i>Центр экономико-правовых проблем</i>	<i>Center of Economical and Legal Problems</i>
<i>Отдел инновационной и инвестиционной политики</i>	<i>Innovation and Investment Policy Department</i>
<i>Отдел экономико-правовых механизмов развития федеральных отношений и местного самоуправления</i>	<i>Department of Economical and Legal Development of Federal Relations and Local Government Development</i>

+7 (499) 724-20-21
pasc@izak.ru

+7 (499) 724-20-81, 724-20-91
inform@izak.ru

+7 (499) 724-22-81
theory@izak.ru

+7 (499) 724-12-09
monitor@izak.ru

+7 (495) 665-75-12, 719-74-03 (fax)
contract@izak.ru

+7 (499) 724-22-51
mc@izak.ru

+7 (499) 128-94-53, 724-11-69 (fax)
staff@izak.ru

+7 (495) 719-72-03 (fax)
finance@izak.ru

+7 (499) 724-21-81, 724-21-91
library@izak.ru

+7 (495) 781-29-14 (fax)
study@izak.ru

+7 (499) 724-12-29
editor@izak.ru

+7 (499) 724-24-80
editor@izak.ru

+7 (499) 724-11-89
jzsp@izak.ru

<i>Отдел финансово-кредитной политики</i>	<i>Financial and Credit Policy Department</i>
<i>Отдел научной информации о законодательстве</i>	<i>Department of Scientific Information on Legislation</i>
<i>Отдел теории законодательства</i>	<i>Theory of Legislation Department</i>
<i>Отдел мониторинга законодательства</i>	<i>Monitoring of Legislation Department</i>
<i>Отдел научных договорных работ</i>	<i>Department of Scientific Contractual Works</i>
<i>Отдел международного сотрудничества</i>	<i>International Cooperation Department</i>
<i>Отдел управления персоналом и повышения квалификации</i>	<i>Staff Management and Advance Training Department</i>
<i>Бухгалтерия</i>	<i>Accounting Department</i>
<i>Научная библиотека</i>	<i>Scientific Library</i>
<i>Аспирантура</i>	<i>Department of Postgraduate Education</i>
<i>Отдел научных изданий</i>	<i>Department of Scientific Publications</i>
<i>«Журнал российского права»</i>	<i>Journal of Russian Law</i>
<i>«Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения»</i>	<i>Journal of Foreign Legislation and Comparative Law</i>

Наш адрес:

117218, г. Москва, ул. Б. Черемушкинская, д. 34
Тел.: +7 (495) 719-73-02
E-mail: office@izak.ru, izak1@izak.ru
www.izak.ru

Our address:

34, B. Cheremushkinskaya, Moscow, 117218, Russia
Tel.: +7 (495) 719-73-02
E-mail: office@izak.ru, izak1@izak.ru
www.izak.ru

Notre adresse:

34, B. Cheremushkinskaya, 117218, Moscou, Russie
Tel.: +7 (495) 719-73-02
E-mail: office@izak.ru, izak1@izak.ru
www.izak.ru

117218, г. Москва, ул. Б. Черемушкинская, д. 34

Тел.: +7 (495) 719-73-02

E-mail: office@izak.ru, izak1@izak.ru

www.izak.ru